



[ 新聞稿 ]

## K11 藝術月呈獻

### 《Me: Millennials》創感時代：千禧 x 新媒體

荷蘭藝術家作品《行動小鹿》連 9 米數碼互動花園 打造千禧虛擬烏托邦

千禧新媒體藝術展《#like4like》聯同 馮夢波虛擬實境裝置

展示虛擬與實體創作之跨界撞擊

本地公眾藝術項目《陌生人訪問服務》發動藝術眾籌徵全城網絡「追蹤者」



《行動小鹿》· Faiyaz Jafri · 2006 · FRP 雕塑 · 193 x 38 x 300 (高) 厘米 · 250 公斤

( 香港 · 2017 年 3 月 14 日 ) K11 今年藝術月將以《Me: Millennials》為主題，帶來新媒體藝術展，呈獻創感時代藝術想像。荷蘭數碼藝術家 **Faiyaz Jafri** 創作的大型數碼裝置《行動小鹿》將首次來港，配合 9 米數碼互動花園，打造一個千禧代的虛擬烏托邦。同時，十位千禧代藝術家亦將舉行《#like4like》新媒體藝術展，展示藝術與科技、虛擬與實體媒介之跨界撞擊。另一香港千禧藝術家方琛宇與 K11 發動藝術眾籌，募集全城網絡「追蹤者」開展公眾藝術項目《陌生人訪問服務》，由藝術家代閣下訪問你有興趣的陌生人，最爆的 11 段實驗影片將會在 K11 藝窗展出。

隨著科技的發展，我們的社會亦漸漸從訊息時代步向一個具創造性的、注重感知及意義的創感時代 (Conceptual Age)；同時科技亦為當代藝術帶來新的可能及平台，令藝術的表現跨越不同形式，為觀眾帶來新的感觀衝擊。K11 將藉今年的藝術月號召多位新媒體藝術家，透過豐富多元的作品，與大眾一同體驗新媒體帶來的無限想像。



## 荷蘭藝術家 **Faiyaz Jafri** 作品《行動小鹿》連 9 米互動花園

### [展覽資料]

#### **Faiyaz Jafri** 《行動小鹿》數碼裝置展覽

日期：2017 年 3 月 21 日至 2017 年 5 月 7 日

地點：K11 中庭

費用：全免

《行動小鹿》(*Mobile Fawn*) 其實是 **Faiyaz Jafri** 電腦插圖作品 *Vega's Garden* 的實體延伸。他透過數碼裝置，把他為生於千禧年代女兒設計的虛擬烏托邦，呈現於觀眾眼前。三米高的小鹿身上，每個斑點都是一扇窗，向窗內窺視，即可發現小鹿體內存的一個極科技、極簡潔的起居室。雖然我們不能走進鹿內的空間，但可透過 **Jafri** 以數碼科技製作的短片，模擬遊走於小鹿內部的視覺，感受藝術品內藏的故事——從小鹿的鼻子進去，順著螺旋樓梯往下走，會見到一個起居室，裡面有一個小女孩正捉著遊戲控制桿，享受虛擬的自主空間。這個人造與自然環境並存的裝置，呈現人類的違逆自然卻又希望擁抱自然的矛盾。

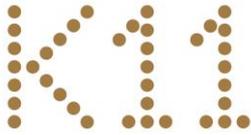
為迎接《行動小鹿》，K11 與 **Faiyaz Jafri** 聯手，建立一個 9 米寬的數碼互動「花園」。這個裝置的動畫會不斷變化，只要觀眾踏上平台，即可透過動作與花園互動，體驗藝術家為香港展覽特別設計的互動藝術。

### 關於 **Faiyaz Jafri**

**Faiyaz Jafri** 是一位生長於荷蘭的巴基斯坦後裔，是一位數碼藝術家、插畫家及動畫短片導演，亦是 *Third Culture Film Festival* 的策展人及創作總監。

他擅長創造極簡主義的虛擬空間，探索現代世界的原型心理學及超級非寫實主義。其個人化的手法呈現人性的幽微對立面，不斷地挑戰我們的傳統觀念。

**Jafri** 於荷蘭 *Delft* 大學取得工業設計工程碩士學位，更自學成為電腦動畫大師及作曲家。他的作品曾於世界各地多次展出，更獲英國 *D&AD* 獎，他的插畫作品散見 *The Face*、*Nova*、*Wired*、*Spin*、*Raygun*、*Numero*、*Jalouse* 及 *Rolling Stone*；同時 **Jafri** 也是一位傑出商業藝術家，合作品牌包括可口可樂、IBM、Ford 等電腦動畫，更為 *Guinness Extra Cold* 啤酒所做的系列插畫獲得 2002 年英國設計與藝術指導獎 (*British Design and Art Direction Awards*) 銀獎。其個人網站 [www.bam-b.com](http://www.bam-b.com) 屢次為各國網路雜誌選為最佳網站。他現時於香港居住及工作。



## 新媒體藝術展《#like4like》 十個千禧代藝術家 展示虛擬與實體創作之跨界撞擊

### [展覽資料]

平行世界 2.1：《#like4like》新媒體藝術展

日期：2017 年 3 月 21 日至 2017 年 5 月 21 日

地點：chi K11 藝術空間

費用：\$20

(Klub11 金卡會員、Artist Klub 個人及家庭會員及 10 歲以上持有有效身分證的學生，均可免費入場。10 歲以下須家長陪同進場。)



《野餐》- 陳天灼, 2014, 錄像 · 7'50"

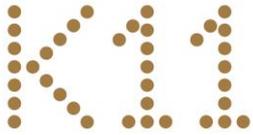
《Me: Millennials》另一重點展覽項目，是 K11 與錄映太奇 (Videotage) 合作舉辦的《#like4like》新媒體藝術展。展覽將帶來十個千禧代藝術家，結合 3D 立體光雕、動能、影像技術等科技的作品，當中不少藝術家更以自身作為藝術媒介展示虛擬與實體創作之跨界撞擊，連接千禧創感時代。

參與展出的藝術家包括來自內地的陸揚、孫遜、陳維、陳天灼、雙飛藝術中心、胡為一，及來自香港的鄧國騫、張瀚謙(Chris Cheung)、黃榮法(Morgan Wong)、陳好彩(Carla Chan)。

《#like4like》是 2011 年舉行的《平行世界》的延續。整個項目的出發點源於歷史脈絡，內地與香港的關係很密切，兩地的藝術家知道對方的名字，但沒太多溝通及實際交流。所以，2011 年舉行的展覽是將兩地媒體藝術的重要藝術家進行配對。《平行世界》是一個過程為主的展覽，希望各界別的創意人通過溝通而共同合作。好幾年前已構思第二個階段，主要展示 80、90 年代的千禧藝術家，直至今今年終於在 K11 成功舉辦《#like4like》。

《#like4like》意思為互相推谷人氣，是社交網絡上的用語。策展人梁學彬(Isaac Leung)及鍾亦琪(Kyle Chung)特別在展覽設立了不少「呢 like 點」，希望觀眾能夠和藝術家在社交平台交流。策展人特別為這個展覽注入不同顏色氛圍，營造另類的觀展體驗，也鼓勵大家上載相片到 instagram 等社交平台。

策展人梁學彬表示：「《#like4like》是整個計劃的一部分，而在四月，內地藝術家會來到香港旅行，並找



來 youtuber 拍真人秀，整個計劃也希望瘋狂一點。所以參與的藝術家都比較顛覆。香港藝術家的顛覆性比較內化。譬如鄧國騫的作品關於強迫性障礙；Carla 的作品美學很平靜，實質上是玩視錯點。」

策展人鍾亦琪表示：「如果在內地挑選瘋狂的藝術家，陸揚一定榜上有名，玩弄中國文化上的禁忌；孫遜是展覽當中年紀最大的（生於 1980 年），我們特別挑選了他唯一的三維作品；平時想起陳維，我們聯想到他的攝影作品，但我們偏偏選了霓虹燈招牌《前所未有的自由》，啟發自舞廳的名字，也是帶來平衡世界的意味，到底對於內地，何謂「前所未有的自由」；另一個出名瘋狂的內地年輕藝術家就是陳天灼，其作品風格十分另類；雙飛藝術中心是九個男生的藝術組合，風格帶點無厘頭，但又富有批判性；胡為一的作品回應內地城市發展的問題。」

### [延伸閱讀]

#### 《馮夢波虛擬實境特別展覽》

日期：2017 年 3 月 21 日至 2017 年 5 月 21 日

地點：chi K11 藝術空間入口

費用：全免

10 歲以下須家長陪同進場

值一提的是，錄映太奇邀得以電子遊戲創作聞名的中國藝術家馮夢波來港，於 chi K11 藝術空間入口處特設虛擬實境特別展覽。戴上 Oculus rift 顯示器，觀眾即可置身藝術家設計的場景：馮夢波設定了一個時間和生命值均為無限的關卡，預先激活了近十個機器人在狹窄的泳池內博殺，觀眾透過旁觀視角自由地觀戰。所有的角色均為同一個裸體女孩，左手持 iPhone 通話，右手持玫瑰花作為武器。死去的身體都綻放為巨大的玫瑰。這個裝置改動自 2004 於首爾(第三屆國際媒體藝術雙年展)及法國尼斯(藝術在海灘)展出的《Q3D》作品，由馮夢波和香港的專家合作，首次轉換到 Oculus rift 的虛擬實境平台，給觀眾全新視覺。

### 本地公眾藝術項目《陌生人訪問服務》發動藝術眾籌 徵全城「追蹤者」

### [展覽資料]

#### 公眾藝術《陌生人訪問服務》

展覽日期：2017 年 3 月 21 日至 5 月中旬

地點：K11 藝窗

費用：全免

千禧藝術家方琛宇將聯合 K11 發起一項公眾藝術項目，由 2 月底至 3 月中，在線上及線下募集「追蹤者」，由方琛宇主理的陌生人訪問服務(ISP)代閣下訪問一些你有興趣的陌生人，最爆的 10 段訪問影片將於 K11 藝窗展出。

現今的社交網絡為大眾提供了龐大的陌生人群網絡，你可以隨時遇上任何人。

未經同意就跟蹤一個陌生人的生活可能是不對的。但當一個陌生人將自己的相片、資料及想法上載到公共領域的一刻開始，已經明確授權任何人任意觀賞。所以大家別為自己的好奇心感到罪疚。說到底，有誰對那熟識的陌生人不帶半點好奇心？



陌生人訪問服務(ISP)令世界變得更加開放而保持人與人之間的安全距離。享受刺激同時不失安全感。我們正為公眾提供良機，令他們對陌生人的了解不再止於社交網絡上的認識。

- 在追蹤者(參加者)同意之下，陌生人訪問服務將會邀請這個「目標人物」接受錄像訪問。
- 得到「目標人物」答應訪問後，參加者須向 ISP 提供十條為「目標人物」度身訂做的問題和一則口訊。
- 參加者就「目標人物」的受訪片段以文字進行評論。評論的內容會按照「目標人物」的行為、追蹤者的幻想與現實的落差而寫成。
- 重要規則：ISP 和參加者雙方訂約永不以任何方式洩露參加者的身份。訪問拍攝所得的片段經初步剪輯後會向參加者展示。

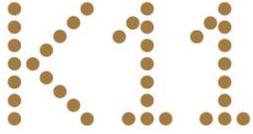
經 ISP 的調節及最後剪輯，最爆的 10 段流動影像將會在 K11 藝窗展出。ISP 承諾將竭力滿足「追蹤者」的好奇心同時半吊着「目標人物」的好奇心。

### 高清圖片

傳媒請於此網頁下載高像素照片：

<https://www.dropbox.com/sh/y3kw0pht44og3c3/AAesxSO5db-XYziJDYqRUCXa?dl=0>

- 完 -



## **關於 K11**

活 · 現 藝術 K11 是新世界發展有限公司旗下的高端生活品牌，並是首個把藝術 · 人文 · 自然三大元素融合為核心的全球性原創品牌。

藝術 – K11 不僅把本地年輕藝術家的作品列作永久收藏，也通過提供各種多維空間讓市民在購物和休閒之間欣賞到不同的本地藝術作品。這一切旨在幫助增強當地的藝術家和公眾之間的溝通和交流，培養大眾欣賞藝術的習慣；同時讓年輕藝術家有更多的機會展示自己的作品，從而促進本地藝術發展。

人文 – K11 一直從不同的角度管理，重組和整合不同城市內中的人文、歷史、地理和鄰近地區。品牌使該地區的人文體驗及文化藝術得以賦活，再生和重新，創造一個獨特的 K11 多元文化生活區。

自然 – K11 所有項目的建築架構概念均應用到的各種綠化設計和技術，儘量減少對自然環境的負面影響，提升整體城市及公共場所的環境素質。K11 的建築包括花園概念設計，種植各種本地植物，綠化屋頂，並設垂直綠化和城市農業的多維自然景觀與功能，設計創建自然的空間，使得自然與本土文化完美結合，令參觀者彷彿沉醉在城市的綠洲，啟發人們發現自身與自然之間的親密關係。

傳媒查詢，請聯絡：

### **K11 Concepts Limited**

翁江燕	3723 0189 / 6777 0284	agnesyoung@K11.com
葉菲	3723 0058 / 6777 0354	feiyip@K11.com
林愷然	3723 0055 / 6138 2139	tammylam@K11.com